



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 14 aprilie 2015
(OR. en)

7166/15

LIMITE

PV/CONS 13
JAI 172
COMIX 123

PROIECT DE PROCES-VERBAL¹

Subiect: **Cea de a 3376-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene (JUSTIȚIE ȘI AFACERI INTERNE)**, desfășurată la Bruxelles la 12 și 13 martie 2015

¹ În addendumul 1 la prezentul proces-verbal pot fi găsite informații referitoare la deliberările Consiliului privind actele legislative, la alte cazuri de deliberări ale Consiliului deschise publicului și la dezbateri publice.

CUPRINS

Pagina

1. Adoptarea ordinii de zi provizorii 4

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

2. Aprobarea listei punctelor „A” 4

3. Diverse..... 4

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

4. Aprobarea listei punctelor „A” 4

5. Chestiuni legate de Comitetul mixt 5

6. Combaterea terorismului: activități ulterioare declarației din 12 februarie a membrilor Consiliului European și Declarației comune de la Riga din 29 ianuarie a miniștrilor justiției și afacerilor interne din UE..... 5

7. Diverse..... 6

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

8. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (Regulament general privind protecția datelor) (prima lectură) 7

9. Propunere de regulament al Consiliului de instituire a Parchetului European 8

10. Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind asistența judiciară provizorie pentru persoanele suspectate sau acuzate care sunt private de libertate și asistența judiciară în cadrul procedurilor aferente mandatului european de arestare (prima lectură)..... 8

11. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Justiție Penală (Eurojust) (prima lectură) 8

12. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind promovarea liberei circulații a cetățenilor și a întreprinderilor prin simplificarea acceptării anumitor documente oficiale în Uniunea Europeană și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1024/2012 (prima lectură)..... 9

13. Diverse..... 9

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

14. Diverse..... 9

ANEXĂ - Declarații de consemnat în procesul-verbal al Consiliului 10

*

*

*

1. **Adoptarea ordinii de zi**

6863/15 OJ/CONS 13 JAI 159 COMIS 104

Consiliul a adoptat ordinea de zi menționată anterior.

AFACERI INTERNE

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

2. **Aprobarea listei punctelor „A”**

6864/15 PTS A 19

Consiliul a adoptat lista punctelor „A”, astfel cum figurează în documentul 6864/15.

Detaliile referitoare la adoptarea acestor puncte figurează în addendum.

3. **Diverse**

– **Informare din partea Președinției privind propunerile legislative actuale**

Consiliul a luat act de informarea din partea Președinției cu privire la progresele înregistrate și măsurile suplimentare avute în vedere în ceea ce privește propunerile legislative privind propunerea de directivă privind studenții și cercetătorii, propunerea de modificare a Regulamentului Dublin în ceea ce privește minorii neînsoțiți și propunerea de regulament al CEPOL.

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

4. **Aprobarea listei punctelor „A”**

6865/15 PTS A 20

Consiliul a adoptat lista punctelor „A”, astfel cum figurează în documentul 6865/15.

Documentul de la punctul 4 este următorul:

Punctul 4: 6268/15 ENFOPOL 45

+ COR 1 (cs, sl, bg)

În anexă figurează declarații privind aceste puncte.

5. Chestiuni legate de Comitetul mixt:

a) Presiuni ale migrației: tendințe și acțiuni viitoare

6565/1/15 REV 1 JAI 111 ASIM 12 FRONT 47 RELEX 162 COMIX 92

Consiliul a luat act de rezultatele examinării acestui punct, care a avut loc în timpul prânzului de lucru la nivel ministerial.

b) Foaia de parcurs a guvernului elen privind azilul pentru 2015 (continuarea Planului de acțiune revizuit al Greciei privind gestionarea azilului și a migrației)
6817/15 ASIM 13 COMIX 101

– Informare din partea Președinției

Consiliul a luat act de rezultatele examinării acestui punct de către Comitetul mixt la nivel ministerial.

6. Combaterea terorismului: activități ulterioare declarației din 12 februarie a membrilor Consiliului European și Declarației comune de la Riga din 29 ianuarie a miniștrilor justiției și afacerilor interne din UE

– Punerea în aplicare a măsurilor

6891/15 JAI 160 PESC 242 COSI 31 COPS 61 ENFOPOL 57 COTER 43
SIRIS 15 FRONT 51 COPEN 72 DROIPEN 24

Consiliul a discutat despre punerea în aplicare a măsurilor cuprinse în declarația Consiliului European și în Declarația comună de la Riga și s-a axat asupra unui număr de domenii identificate de Președinție în care pot fi obținute rezultate în lunile următoare.

Miniștrii au luat act de informarea din partea coordonatorului pentru lupta împotriva terorismului și din partea Comisiei cu privire la progresele înregistrate în punerea în aplicare a măsurilor menționate în declarațiile recente privind combaterea terorismului. Aceștia au subliniat importanța înregistrării de progrese de către Consiliu în toate aceste domenii și au convenit să revină asupra acestor chestiuni în cadrul următoarei lor reuniuni, în vederea raportării către Consiliul European în iunie 2015.

Miniștrii au convenit să pună în aplicare fără întârziere controale sistematice în bazele de date relevante ale documentelor și persoanelor pe baza unei abordări de evaluare a riscurilor și au invitat Comisia să dezvolte indicatori comuni de risc, care urmează să fie utilizați de statele membre în cadrul evaluărilor riscurilor nu mai târziu de iunie 2015.

A existat o înțelegere comună în sensul că, pentru eficiența controalelor, consultarea bazelor de date relevante în contextul verificării documentelor de călătorie trebuie să se poată face la toate punctele de trecere a frontierei în timp real.

Punerea în aplicare exactă a acestor măsuri va fi evaluată și monitorizată de Grupul de lucru pentru frontiere, în mod prioritar, în vederea raportării către Consiliul JAI din iunie 2015.

Pentru realizarea de progrese reale privind consolidarea capacităților de semnalare a conținutului online, Consiliul a convenit asupra instituirii unității pentru sesizări referitoare la internet la nivelul UE de către Europol, pe baza principiilor stabilite în documentul 6891/15, cu implicarea statelor membre, a Comisiei și a altor părți interesate și ținând seama de resursele necesare pentru a asigura activitatea unității. Unitatea ar trebui să devină operațională înainte de 1 iulie 2015.

Consiliul a convenit cu privire la punerea în aplicare a acțiunilor stabilite în documentul Președinției 6891/15 în vederea combaterii traficului ilicit de arme de foc și în vederea consolidării schimbului de informații și a cooperării operaționale cu privire la acest fenomen, care vor fi monitorizate de COSI.

În cele din urmă, Consiliul a convenit să continue cooperarea activă cu Parlamentul European pentru a obține, în lunile care urmează, progrese decisive privind o directivă a UE puternică și eficientă privind PNR, care să prevadă garanții solide în materie de protecție a datelor.

7. Diverse

- **PNR cu Mexic și Argentina (solicitare din partea Spaniei)**
6857/15 GENVAL 7 JAI 158 AVIATION 37 DATAPROTECT 28 CODEC 306

Comisarul Avramopulos a informat Consiliul că Comisia a rămas în strânsă legătură cu autoritățile relevante și că el se va deplasa în Mexic și Argentina în aprilie, pentru a găsi o soluție la această situație.

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

8. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (Regulament general privind protecția datelor) (prima lectură)

– Abordare generală parțială¹

6833/15 DATAPROTECT 26 JAI 156 MI 144 DRS 18 DAPIX 30 FREMP 45
COMIX 102 CODEC 295

+ COR 3

6834/15 DATAPROTECT 27 JAI 157 MI 145 DRS 19 DAPIX 31 FREMP 46
COMIX 103 CODEC 296

+ COR 1

+ COR 2

Consiliul a organizat o dezbatere de lungă durată, aprofundată, cu privire la proiectele de texte pentru capitolele II, VI și VII, prezentate de Președinție. În cursul acestei debateri, marea majoritate a delegațiilor au indicat sprijinul lor pentru o abordare generală parțială cu privire la aceste capitole, dacă se îndeplinesc următoarele trei condiții:

- i) nimic nu este convenit până când nu este convenit totul și, prin urmare, abordarea generală parțială nu exclude ca noi modificări să poată fi aduse textului articolelor convenite provizoriu, pentru a se asigura coerența generală a regulamentului;
- ii) abordarea generală parțială nu aduce atingere niciunei chestiuni orizontale; și
- iii) abordarea generală parțială nu mandatează Președinția să înceapă triloguri informale cu Parlamentul European.

În același timp, o serie de delegații au exprimat preocupări. Acestea se refereau, în special, în ceea ce privește capitolul II, la necesitatea alinierii orizontale la alte părți din regulament și, în ceea ce privește mecanismul ghișeului unic, la necesitatea de a garanta eficacitatea viitorului Comitet european pentru protecția datelor prin gestionarea volumului său de muncă.

Germania și Austria au formulat declarațiile care figurează în anexă.

Președintele a concluzionat că s-a ajuns la o abordare generală parțială privind proiectele de texte pentru capitolele II, VI și VII. Lucrările vor continua la nivel tehnic pe marginea părților rămase din regulament cu privire la care nu s-a ajuns încă la o abordare generală parțială, precum și pe marginea unei revizui orizontale a întregului regulament pentru simplificarea proiectului de text. Acest lucru ar trebui să permită, de asemenea, discutarea oportunității unei clauze de revizuire în ceea ce privește necesitatea unui mecanism de reducere a volumului de muncă al viitorului Comitet european pentru protecția datelor.

9. Propunere de regulament al Consiliului de instituire a Parchetului European

- Dezbateri de orientare
- Situația actuală

6318/1/15 REV 1 EPPO 18 EUROJUST 48 CATS 33 FIN 126 COPEN 54 GAF 4

Consiliul a luat act de

- faptul că există un sprijin larg pentru principiile de bază ale modelului pentru tranzacțiile cu Parchetul European propus de Președinție, deși unele delegații au manifestat preocupări cu privire la anumite aspecte ale acestuia;
- faptul că acest aspect ar trebui examinat în continuare la nivel de experți, în vederea găsirii unei soluții acceptabile pentru toți.

10. Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind asistența judiciară provizorie pentru persoanele suspectate sau acuzate care sunt private de libertate și asistența judiciară în cadrul procedurilor aferente mandatului european de arestare (prima lectură)

- Abordare generală
6603/15 DROIPEN 20 COPEN 62 CODEC 257
+ COR 1 (de)

Consiliul a ajuns la o abordare generală parțială cu privire la propunere, astfel cum figurează în documentul 6603/15. Belgia, Bulgaria, Franța, Italia, Portugalia, Spania și Lituania au formulat o declarație, astfel cum figurează în anexa la prezentul proces-verbal. Țările de Jos și-au ridicat rezerva de examinare parlamentară.

11. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Justiție Penală (Eurojust) (prima lectură)

- Abordare generală
6643/15 EUROJUST 59 EPPO 20 CATS 37 COPEN 67 CODEC 266 CSC 49
+ REV 1 (sl)

Consiliul a ajuns la o abordare generală parțială cu privire la propunere, astfel cum figurează în documentul 6643/15. Austria a formulat o declarație, astfel cum figurează în anexa la prezentul proces-verbal.

12. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind promovarea liberei circulații a cetățenilor și a întreprinderilor prin simplificarea acceptării anumitor documente oficiale în Uniunea Europeană și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1024/2012 (prima lectură)

- Abordare generală parțială ²
6812/15 JUSTCIV 40 FREMP 36 CODEC 283
+ ADD 1

Consiliul:

- a) a aprobat pachetul de compromis referitor la abordarea generală parțială, astfel cum figurează în addendumul la documentul 6812/15;
- b) a solicitat ca lucrările privind celelalte articole, inclusiv articolul 18 alineatul (2b), considerentele și formularele standard multilingve care figurează în anexele la viitorul regulament să fie finalizate la nivel tehnic cât mai curând posibil după reuniunea Consiliului; și
- c) a luat act de faptul că se va realiza o reflecție mai aprofundată cu privire la faptul dacă o declarație politică comună a Consiliului și a Comisiei cu privire la chestiunea competenței externe este încă necesară și consideră că acest aspect ar putea fi reexaminat, dacă este necesar, în cadrul reuniunii sale din iunie 2015.

13. Diverse

- **Informare din partea Președinției privind propunerile legislative actuale**

Președinția a informat Consiliul cu privire la stadiul actual al negocierilor privind proiectul de directivă privind protecția datelor.

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

14. Diverse

În cadrul acestui punct nu a fost adusă în discuție nicio chestiune.

² Atunci când adoptă o abordare generală după ce Parlamentul European și-a adoptat poziția în primă lectură, Consiliul nu acționează în sensul articolului 294 alineatele (4) și (5) din TFUE.

DECLARAȚII DE CONSEMNAȚ ÎN PROCESUL-VERBAL AL CONSILIULUIReferitor la
punctul „B” 8:

Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (Regulament general privind protecția datelor) (prima lectură)

DECLARAȚIA GERMANIEI

cu privire la capitolul II și capitolul VI din propunerea de regulament general privind protecția datelor în versiunea documentelor Consiliului 6833/15, 6833/15 COR 3, 6834/15 și 6834/15 COR 1

„Germania sprijină în mod explicit intenția de a încheia negocierile în cursul președinției letone și, prin urmare, este în favoarea unei abordări generale parțiale cu privire la capitolele II, VI și VII în condițiile enumerate la punctul 3 din documente, indiferent de aspectele încă nerezolvate enumerate mai jos.

Germania este de acord cu o abordare generală cu privire la capitolul II, pe baza înțelegerii că întrebările menționate la articolul 5 și articolul 6 reprezintă aspecte transversale centrale care trebuie abordate din nou în cadrul discuțiilor finale la nivelul Consiliului, în conformitate cu rezerva generală și fără un rezultat prestabilit. În acest context, Germania consideră că este important ca aceste dispoziții să mențină actualul nivel de protecție, în ciuda modificărilor aduse, precum și conservarea libertăților economice. Prin urmare, considerăm că sunt necesare clarificări suplimentare cu privire la aceste puncte importante.

La **articolul 5 alineatul (1) litera (b)** și la **articolul 6 alineatul (2)**, capitolul II conține **norme privind prelucrarea în zone privilegiate** (scopuri de arhivare în interes public sau scopuri științifice, statistice sau istorice). Prelucrarea în aceste scopuri are prioritate față de drepturile persoanelor vizate, fără excepție și fără evaluarea intereselor în cazul individual. Germania face referire la problema nerezolvată a modului în care se poate reconcilia această privilegiere absolută cu drepturile persoanelor vizate, în special dreptul fundamental la respectarea vieții private și de familie (articolul 7 din Carta drepturilor fundamentale a UE) și dreptul fundamental la protecția datelor cu caracter personal [articolul 16 alineatul (1) din TFUE, articolul 8 din Carta drepturilor fundamentale a UE]. Ar trebui remarcat faptul că prelucrarea datelor în scopuri științifice, statistice sau istorice poate fi, de asemenea, efectuată de organisme private. Din acest motiv, Germania consideră că este necesară limitarea privilegiului acordat de articolul 5 alineatul (1) litera (b).

În ciuda unor discuții repetate, Consiliul nu a fost în măsură să ajungă la o înțelegere comună în privința principiului **limitării în funcție de scopul propus**, în special în cazul prelucrării pentru alte scopuri compatibile cu scopul inițial pentru care au fost colectate datele. Dar acesta este un punct central al întregului regulament. Prin urmare, Germania consideră că este în continuare necesar să se definească în mod concludent

- condițiile în care prelucrarea ulterioară este compatibilă cu scopul inițial și
- dacă prelucrarea ulterioară în scopuri compatibile cu colectarea necesită un temei juridic separat.

Germania se declară în favoarea stabilirii fundamentului regulamentului pe o înțelegere a compatibilității definită în mod clar. În consecință, Germania a propus în mod repetat eliminarea articolului 6 alineatul (3a) și, în schimb, formularea conținutului său în mod specific într-un considerent.

În sfârșit, Germania solicită din nou sprijin pentru reintroducerea articolului 6 alineatul (1) litera (f) a doua teză. Regulamentul trebuie să precizeze în mod clar că clauza de echilibrare din articolul 6 alineatul (1) litera (f) nu poate fi utilizată ca temei juridic în sectorul public; o dispoziție la fel de clară este, de asemenea, necesară pentru articolul 6 alineatul (4), a doua teză. În acest context, Germania reamintește compromisul la care s-a ajuns în cadrul Consiliului cu privire la marja prin care Regulamentul general privind protecția datelor se presupune că permite statelor membre, în conformitate cu articolul 1 alineatul (2a) și cu articolul 6 alineatul (3), să creeze un temei juridic pentru prelucrarea datelor în sectorul public, care va defini condițiile de intervenție mai precis și mai concret.”

Referitor la capitolul VI

„Germania subliniază că nu este de dorit să se exercite toate competențele autorităților de supraveghere menționate la **articolul 53** față de organisme publice care, în principiu, sunt supuse controlului juridic sau al experților, precum și unui control judiciar.”

DECLARAȚIA AUSTRIEI

„Austria nu este în măsură să aprobe stadiul actual al negocierilor ca o abordare generală parțială cu privire la dispozițiile din capitolul II deoarece, în opinia noastră, următoarele chestiuni – printre altele – rămân nesoluționate:

Referitor la articolul 6 alineatul (1) litera (f) („interes legitim” ca temei pentru prelucrarea legală)

Austria subliniază că, în opinia noastră, noțiunea de „interes legitim”, astfel cum este prevăzută în prezent la articolul 6 alineatul (1) litera (f) din proiectul de regulament, nu îndeplinește cerința de protecție efectivă a drepturilor și libertăților persoanei vizate, astfel cum rezultă din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, și nici nu reflectă suficient nevoile principiului fundamental al securității juridice.

În opinia noastră, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (f), interesul operatorului nu trebuie să încalce interesele persoanelor vizate. Conform formulării actuale, prelucrarea datelor cu caracter personal poate fi deja considerată legală atunci când operatorul face referire la un „interes legitim”, la fel de important ca cel al persoanei vizate. În acest caz, ar fi la latitudinea acestuia din urmă să demonstreze că, într-un caz special, dreptul său la protecția datelor are prioritate față de „interesul legitim” asumat de către operator. O astfel de sarcină a probei care revine persoanei vizate nu poate fi considerată ca fiind în conformitate cu caracterul fundamental al dreptului la protecția datelor. Formularea actuală a considerentelor 38, 38a, 39 și 40 dovedește că astfel de preocupări sunt justificate. Acest lucru este valabil mai ales pentru modul în care „marketingul direct” este tratat în considerentul 39, care nu poate fi acceptat.

În acest context, Austria solicită modificări ale articolului 6 alineatul (1) litera (f), în vederea introducerii cerinței prevalenței clare a interesului legitim (a intereselor legitime) al (ale) operatorului, inclusiv a obligației acestuia de a documenta în mod corespunzător acest interes. Pentru informații suplimentare, ne referim la propunerea noastră, astfel cum figurează în documentul 6741/15 al Consiliului din 3 martie 2015.

Referitor la articolul 6 alineatul (2) și articolul 9 alineatul (2) litera (i) („prelucrare în scopuri de arhivare, istorice, statistice sau științifice”)

În opinia noastră, proiectul de regulament nu prevede o armonizare în domeniul scopurilor de arhivare, istorice, statistice sau științifice. Aceasta înseamnă că articolul 6 alineatul (2) și articolul 9 alineatul (2) litera (i) ca atare nu pot fi considerate drept un temei juridic suficient pentru prelucrarea datelor cu caracter personal. Prin urmare, dreptul Uniunii sau legislația unui stat membru trebuie să stabilească condițiile în care datele cu caracter personal pot fi colectate și prelucrate în mod legal în cadrul general al regulamentului, precum și garanțiile corespunzătoare. Cu toate acestea, articolul 83 din regulament le permite să prevadă derogări de la anumite articole. Pentru a asigura o înțelegere comună a articolului 6 alineatul (2), după cum s-a discutat mai sus, ar trebui introdus un considerent corespunzător.

Referitor la articolul 6 alineatul (3) și articolul 9 alineatul (5) („Obligațiile care decurg din articolul 8 din Carta drepturilor fundamentale coroborat cu jurisprudența consacrată privind articolul 8 din Convenția europeană a drepturilor omului”)

Cu această ocazie, Austria reamintește declarația sa inclusă în procesul-verbal al celei de a 3354-a reuniuni a Consiliului, privind faptul că există o obligație a UE și a statelor membre, care decurge din articolul 8 al Cartei drepturilor fundamentale coroborat cu jurisprudența consacrată privind articolul 8 din Convenția europeană a drepturilor omului, să adopte legi care reglementează și, după caz, limitează operațiunile de prelucrare a datelor cu caracter personal efectuate de organisme private în scopuri private, în măsura în care este necesar, în vederea stabilirii unui echilibru între dreptul individual la protecția datelor și nevoia operatorilor din sectorul privat de a prelucra datele. În acest scop, facem trimitere la propunerea Austriei privind un articol 82b (a se vedea documentul 15768/14), cât și la propunerea privind un paragraf corespunzător la articolul 6 alineatul (3) și un considerent 35a corespunzător, astfel cum figurează în documentul 6741/15 al Consiliului din 3 martie 2015.

Referitor la articolul 6 alineatele (3a) și (4) („prelucrare ulterioară”)

Austria subliniază că conceptul de „prelucrare ulterioară” astfel cum este menționat în prezent la articolul 5 alineatul (1) litera (b) și la articolul 6 alineatele (3a) și (4) trebuie să fie luat în considerare ca un anumit subgrup de prelucrare legală care merită un tratament privilegiat. Mai întâi, deoarece „scopul de prelucrare ulterioară” este foarte apropiat de scopul pentru care au fost colectate inițial datele respective („scop compatibil”) și, în al doilea rând, deoarece prelucrarea se realizează de către același operator. Orice „prelucrare ulterioară” care nu intră sub incidența articolului 6 alineatul (3a) trebuie să fie abordată în cadrul temeiului juridic de la articolul 6 alineatul (1) literele (a)-(e).

Totuși, articolul 6 alineatul (1) litera (f) nu poate fi reținut drept temei juridic pentru prelucrarea ulterioară deoarece scopurile sunt incompatibile. Acest lucru ar crea riscul major de eludare a cerințelor prevăzute la articolul 6 alineatul (3a) și a principiului limitării scopului. Ultima teză a articolului 6 alineatul (4) este de asemenea contrară punctului nostru de vedere asupra articolului 6 alineatul (1) litera (f). Prin urmare, este de maximă importanță eliminarea celei de a doua teze a articolului 6 alineatul (4), astfel cum figurează în documentul 6834/15 (+ COR 1 și, respectiv, 2) al Consiliului.

Referitor la articolul 8 („Prelucrarea datelor cu caracter personal ale unui copil”)

În ceea ce privește chestiunea protecției speciale a copiilor, Austria este de părere că articolul 8 ar trebui să își păstreze o semnificație de reglementare în sensul de a asigura o armonizare minimă pe întreg teritoriul Uniunii. În acest sens, suntem categoric în favoarea reintroducerii unei limite de vârstă concrete. În ceea ce privește situația specială a acordării autorizării de către titularul răspunderii părintești copilului, considerăm că un copil ar trebui să aibă dreptul de a formula obiecții la orice prelucrare ulterioară a datelor după împlinirea vârstei majoratului. Consimțământul acordat de titularul răspunderii părintești a fost, până acum, limitat în timp, ținând seama de caracterul personal al dreptului la protecția datelor.

În plus, avem obiecții la propunerea de introducere în considerentul 29 (a doua teză), deoarece nicio valoare adăugată nu poate fi detectată în vederea interpretării corecte a articolului 8 și, pe de altă parte, aceasta ar putea fi interpretată greșit, în măsura în care aceste metode de colectare a datelor sunt considerate oarecum drept „tehnologie de vârf”.

În plus, este surprinzător faptul că protecția specială prevăzută de articolul 8 pentru copii este limitată la o situație în care serviciile societății informaționale sunt oferite direct unui copil. Austria nu vede nicio justificare pentru o astfel de abordare strictă. Colectarea datelor de la copii poate avea loc, de asemenea, în contextul mijloacelor de informare nedigitale, iar protecția extinsă a copiilor ar trebui să se fie aplicabilă și acestor operațiuni de prelucrare. Prin urmare, sugerăm eliminarea textului „în ceea ce privește oferirea de servicii ale societății informaționale”.

Referitor la articolul 14 alineatul (1) coroborat cu articolul 6 alineatul (4) („informarea persoanei vizate în cazul prelucrării ulterioare”)

Deoarece discuțiile recente la mai multe niveluri ale UE au demonstrat necesitatea unei clarificări cu scopul de a stabili o obligație clară a operatorului de a informa persoana vizată ori de câte ori este vorba de o prelucrare ulterioară într-un scop care nu este compatibil cu cel pentru care datele au fost inițial colectate. O astfel de obligație ar spori transparența prelucrării ulterioare și ar consolida exercitarea drepturilor persoanelor vizate cu privire la operațiunile de prelucrare ulterioară. Din acest motiv, Austria propune să se introducă la articolul 14 alineatul (1) următorul text: „În cazul în care datele cu caracter personal referitoare la o persoană vizată sunt colectate de la persoana vizată, operatorul trebuie, în momentul în care datele cu caracter personal sunt obținute sau în cazul prelucrării ulterioare a datelor cu caracter personal în conformitate cu articolul 6 alineatul (4) înainte de începerea primei operațiuni sau a primului set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal în scopul unei prelucrări ulterioare care nu este compatibil cu cel pentru care au fost colectate datele cu caracter personal, să furnizeze persoanei vizate următoarele informații: (...)”

Referitor la considerentul 23c („pseudonimizarea”)

Austria este de părere că problema „pseudonimizării” creează încă anumite preocupări. Conceptul de „pseudonimizare” trebuie să fie considerat ca un posibil instrument de îmbunătățire a securității datelor. Astfel, atât timp cât pseudonimizarea este aplicată în mediul de afaceri al aceluiași operator, aceasta nu poate justifica nicidecum o relaxare a altor obligații prevăzute în regulament. Orice privilegiu este acceptabil numai în cazul în care prelucrarea datelor pseudonimizate este efectuată de un operator diferit de operatorul care a colectat și prelucrat inițial datele menționate și, prin urmare, acesta este singurul în măsură să restabilească legătura cu persoanele respective. Prin urmare, Austria solicită eliminarea considerentului 23c care este absolut înșelător având în vedere gestionarea corectă a definiției „pseudonimizării”, astfel cum este prevăzută la articolul 4 alineatul (3b).

Pentru observații suplimentare privind alte aspecte și detalii suplimentare, ne referim la propunerile noastre prezentate în documentul 6741/15 al Consiliului din 3 martie 2015.”

**Referitor la
punctul „B” 10:**

Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind asistența judiciară provizorie pentru persoanele suspectate sau acuzate care sunt private de libertate și asistența judiciară în cadrul procedurilor aferente mandatului european de arestare (prima lectură)

DECLARAȚIA BELGIEI, BULGARIEI, FRANȚEI, ITALIEI, PORTUGALIEI, SPANIEI ȘI LITUANIEI

„Belgia, Bulgaria, Franța, Italia, Portugalia, Spania și Lituania reamintesc angajamentul lor de a asigura eficiența drepturilor recunoscute de directivele care pun în aplicare foaia de parcurs privind drepturile procedurale în cadrul procedurilor penale.

Acestea consideră că viitoarea directivă privind asistența judiciară trebuie să permită tuturor cetățenilor europeni să se bucure de exercitarea practică și efectivă a dreptului de a avea acces la un avocat, astfel cum este consfințit în Directiva 2013/48/UE.

Aceste delegații regretă faptul că abordarea generală prezentată Consiliului de miniștri ai justiției la 13 martie 2015 pentru acest proiect de directivă, restrângând domeniul său de aplicare prin intermediul unor derogări discreționare ample, nu permite atingerea acestui obiectiv.

Cu toate acestea, delegațiile nu doresc să se opună adoptării acestei abordări generale, pentru a permite procesului legislativ să meargă mai departe și continuă să discute cu Parlamentul European și Comisia în contextul trilogurilor.”

**Referitor la
punctul „B” 11:**

Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Justiție Penală (Eurojust) (prima lectură)

DECLARAȚIA AUSTRIEI

„Austria interpretează dispozițiile abordării generale a Regulamentului Eurojust privind competențele membrului național [articolul 8 alineatele (1a), (2) și (3) și considerentul 11a] în conformitate cu articolul 85 din TFUE, în special alineatul (2), care prevede: „În cadrul urmăririlor penale prevăzute la alineatul (1) și fără a aduce atingere articolului 86, actele oficiale de procedură judiciară sunt îndeplinite de autoritățile naționale competente”, după cum urmează:

Membrul național acționează în calitate de „autoritate națională competentă” în sensul articolului 85 alineatul (2) din TFUE atunci când aplică competențele prevăzute la articolul 8 alineatele (1a), (2) și (3).

Dacă s-ar interpreta dispozițiile în sens contrar, adică s-ar renunța la dubla funcție a membrului național, actele de procedură ale acestuia ar fi calificate drept acte ale unei agenții în sensul articolului 263 din TFUE.

În consecință, Austria consideră că funcția dublă a membrului național, care este în prezent reglementată în special la articolul 9a alineatul (1) din Decizia 2002/187/JAI a Consiliului din 28 februarie 2002, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2009/426/JAI a Consiliului din 16 decembrie 2008, este menținută în abordarea generală a Regulamentului Eurojust.”